



From February 1st, 2017 SAMES Technologies SAS becomes SAMES KREMLIN SAS
A partir du 1/02/17, SAMES Technologies SAS devient SAMES KREMLIN SAS

SAMES  **KREMLIN**



Manuel d'emploi

Equipement e-Jet2



SAS SAMES Technologies. 13 Chemin de Malacher -
Inovallée - CS 70086 - 38243 Meylan Cedex France
Tel. 33 (0)4 76 41 60 60 - Fax. 33 (0)4 76 41 60 90 - www.sames.com

Toute communication ou reproduction de ce document, sous quelque forme que ce soit, et toute exploitation ou communication de son contenu sont interdites, sauf autorisation écrite expresse de SAMES Technologies.

Les descriptions et caractéristiques contenues dans ce document sont susceptibles d'être modifiées sans avis préalable.

© SAMES Technologies 2012



IMPORTANT : SAS Sames Technologies est déclaré organisme de formation auprès du ministère du travail.

Notre société dispense, tout au long de l'année, des formations permettant d'acquérir le savoir faire indispensable à la mise en oeuvre et à la maintenance de vos équipements.

Un catalogue est disponible sur simple demande. Vous pourrez ainsi choisir, parmi l'éventail de programmes de formation, le type d'apprentissage ou de compétence qui correspond à vos besoins et objectifs de production.

Ces formations peuvent être dispensées dans les locaux de votre entreprise ou au centre de formation situé à notre siège de Meylan.

Service formation :

Tel.: 33 (0)4 76 41 60 04

E-mail : formation-client@sames.com

SAS Sames Technologies établit son manuel d'emploi en français et le fait traduire en anglais, allemand, espagnol, italien et portugais.

Elle émet toutes réserves sur les traductions faites en d'autres langues et décline toutes responsabilités à ce titre.

Equipement e-Jet2

1. Règles de sécurité	4
2. Description	5
2.1. Présentation générale	5
2.2. Présentation de la platine de commande	6
3. Caractéristiques	7
3.1. Caractéristiques générales	7
3.2. Caractéristiques pneumatiques	7
4. Fonctionnement	8
4.1. Avec table vibrante	8
4.2. Avec réservoir fluidisé	8
5. Outillage	8
6. Installation	9
6.1. Version table vibrante	12
6.2. Version réservoir	13
6.3. Commun	13
6.4. Connexions avec table vibrante	14
6.4.1. Version simple	14
6.4.2. Version double	15
6.5. Connexions avec réservoir fluidisé	16
6.5.1. Version simple	16
6.5.2. Version double	17
6.6. Connexion du pistolet "Mach-Jet Gun" et de la prise secteur	18
7. Utilisation de l'équipement "eJet2"	19
7.1. Application poudre	19
7.2. Changement de teinte	20
7.2.1. En version table vibrante	20
7.2.2. En version réservoir	23
8. Entretien	24
9. Pièces de rechange	25
9.1. Equipement "e-Jet2" version table vibrante	25
9.1.1. Chariot version table vibrante	28
9.1.2. Faisceau coupleur table vibrante	33
9.1.3. Tube de fluidisation	34
9.1.4. Bras support	35
9.2. Equipement "e-Jet2" double version table vibrante	36
9.2.1. Bras support double	37
9.3. Equipement "e-Jet2" version réservoir	38
9.3.1. Chariot, version réservoir	41
9.3.2. Faisceau coupleur Réservoir	43
9.3.3. Réservoir	44
9.4. Equipement "e-Jet2" double version réservoir	45

1. Règles de sécurité



IMPORTANT : Ce document comporte des liens aux manuels d'emploi suivants:

- [voir RT n° 6426](#) pour la pompe à poudre CS 130.
- [voir RT n° 6336](#) pour le pistolet "Mach-Jet" et le module de commande "CRN 457"



IMPORTANT : Le chariot "e-Jet2" est uniquement destiné à équiper des équipements de projection de peinture en poudre.

Cet appareil peut être dangereux s'il n'est pas utilisé conformément aux règles de sécurité précisées dans ce manuel.

Plage de température de fonctionnement : de 0 °C à 40 °C (32 °F à 104 °F).

- Le chariot "e-Jet2" ainsi que les réservoirs doivent être obligatoirement placés et utilisés hors zone explosive.
- Il est impératif de relier la borne de terre du chariot à la borne de terre de l'installation de poudrage (ou de la cabine de poudrage) afin d'assurer la sécurité des opérateurs ainsi que le bon fonctionnement des équipements de poudrage.
- Dans le cas où un réservoir fluidisé est utilisé, il est impératif d'évacuer les fumées dans une zone où l'air chargé de poudre est filtré (en général, il s'agit de la cabine de poudrage).
- Dans le cas où la table vibrante est utilisée, le sac plastique contenant la poudre doit être rabattu autour du tube plongeur de façon à éviter toute sortie de poudre.
- Tout remplissage du réservoir avec de la poudre doit être fait dans une zone ventilée prévue à cet effet et en aucun cas à proximité du chariot.
- Le réservoir est normalement utilisé posé sur la partie inférieure du chariot. Il faudra impérativement connecter les deux fiches banane de mise à la terre sur le couvercle du réservoir. Les tuyaux d'air de fluidisation et d'air d'aspiration des fumées participent également à la mise à la terre du réservoir.
- Si le réservoir est utilisé en dehors du chariot, il est impératif de le connecter électriquement à la terre au niveau de son couvercle.
- Le chariot ne doit, en aucun cas, être utilisé pour porter ou transporter des charges autres que le réservoir de poudre ou un carton de poudre d'une masse maximale de 30 kg sur la table vibrante.
- Le contact ou l'inhalation des produits utilisés avec ce matériel peuvent être dangereux pour le personnel (cf: fiches de sécurité des produits utilisés).

2. Description

2.1. Présentation générale

De faible encombrement, le chariot de l'équipement "e-Jet2" reste très stable et facile à transporter en toutes circonstances grâce à son centre de gravité abaissé, à ses deux grandes roues arrière et ses deux roues avant directionnelles.

L'équipement "e-Jet2" intègre le module de commande **CRN 457** à hauteur idéale et incliné de façon optimisée pour le plus grand confort de l'opérateur. Le pivotement de l'écran du côté opérateur se fait aisément grâce aux roues directionnelles du chariot.

Le pistolet **Mach-Jet gun** peut être accroché à bonne hauteur, des deux côtés du chariot.

Muni de nombreux coupleurs rapides d'air, son utilisation et sa maintenance sont optimisées par rapport aux générations précédentes.

De plus de nombreux rangements sont prévus pour les différentes phases d'utilisation du matériel.

Décliné en deux versions:

- **Table vibrante**: il est destiné aux changements de teintes fréquents, il est alors équipé d'une table vibrante, d'un bras support amovible et d'un système de nettoyage intégré: **Fast Clean**
- **Réservoir**: il est destiné à des changements de teintes moins nombreux et à des poudres délicates qui nécessitent une fluidisation complète, il est alors équipé d'un réservoir fluidisé.

Equipement avec table vibrante



Equipement avec réservoir



Equipement avec table vibrante	
1	Module de commande CRN 457
2	Platine de commande
3	Bras
4	Pompe à poudre
5	Tube plongeur
6	Table vibrante
7	Pistolet "Mach-Jet"
8	Fast Clean

Equipement avec réservoir	
1	Module de commande CRN 457
2	Platine de commande
-	
4	Pompe à poudre
5	Pompe (aspiration des fumées)
6	Réservoir
7	Pistolet "Mach-Jet"
-	-

2.2. Présentation de la platine de commande



Repère	Fonction
1	Réglage et lecture de la pression d'aspiration des fumées (sur réservoir)
	Réglage et lecture de la pression d'alimentation du vibreur (sur table vibrante)
2	Réglage et lecture de la pression de fluidisation (sur réservoir ou tube plongeur)

3. Caractéristiques

3.1. Caractéristiques générales

La structure du chariot permet de poser:

- sur une table vibrante, un carton d'une masse maximale de 30 kg de poudre de façon inclinée.
- un réservoir pouvant contenir environ 35 litres utiles de poudre fluidisée soit 20kg.

Dimensions du chariot "e-Jet2" (H x L x P)	1220 x 480 x 770 mm
Poids approximatif (sans poudre)	40 kg.

3.2. Caractéristiques pneumatiques

Caractéristiques de l'air comprimé d'alimentation selon la norme NF ISO 8573-1 :

Point de rosée maximal à 6 bar (90 psi)	classe 4 soit + 3 °C (38 °F)
Granulométrie maximale des polluants solides	classe 3 soit 5 µm.
Concentration maximale en huile	classe 1 soit 0,01 mg / m ₀ ^{3*}
Concentration maximale en polluants solides	classe 3 soit 5 mg / m ₀ ^{3*}

* : les valeurs de débit d'air sont données pour une température de 20 °C (68 °F), à la pression atmosphérique de 1013 mbar.

Le filtre monté sur le chariot "e-Jet2" est utilisé pour garantir le bon fonctionnement de l'équipement, en cas de non respect accidentel des recommandations de filtration de l'air comprimé du réseau.

Pression d'alimentation d'air de l'équipement "e-Jet2"	7 bar +/- 1 bar (*)
Débit maximum	18 m ³ /h



IMPORTANT : (*) Une pression supérieure à 8 bar peut entraîner des défauts de fonctionnement.

Débit maximum:

Débit d'air fourni par le module de commande CRN 457	Table vibrante 1 pompe à poudre	Réservoir 1 pompe à poudre + 1 aspiration des fumées
Débit d'air «de fluidisation» ou d'alimentation du vibreur ou d'aspiration des fumées	12 m ³ /h maximum dont 0,1 m ³ /h pour la fluidisation	12 m ³ /h maximum dont 6 m ³ /h pour l'aspiration des fumées
Débit d'air «de transport» de poudre	6 m ³ /h maximum	6 m ³ /h maximum

4. Fonctionnement

4.1. Avec table vibrante

La peinture en poudre est contenue dans son carton d'origine pouvant aller jusqu'à 30kg. Ce dernier est posé sur la table vibrante.

La vibration de la table est obtenue grâce au vibreur et permet à la tête de fluidisation de s'enfoncer dans la poudre. Le fonctionnement du vibreur est déclenché par une action sur la gâchette du pistolet.

La canne de fluidisation, alimentée par de l'air comprimé, «fluidise» la peinture en poudre.

La peinture en poudre ainsi fluidisée localement est ensuite aspirée puis refoulée par la pompe à poudre, jusqu'au projecteur de poudre auquel elle est connectée par l'intermédiaire d'un tuyau de transport de poudre.

4.2. Avec réservoir fluidisé

La poudre contenue dans le réservoir, d'une contenance maximale de 35l soit 20kg de poudre, est fluidisée au moyen d'un courant d'air ascendant, réparti de façon homogène au travers d'une plaque poreuse située à la base du réservoir.

La peinture en poudre ainsi fluidisée est ensuite aspirée puis refoulée par la pompe à poudre, jusqu'au projecteur de poudre. Une pompe supplémentaire est prévue pour l'aspiration des fumées issues de la fluidisation de la poudre.

5. Outillage

Pas d'outil spécifique.

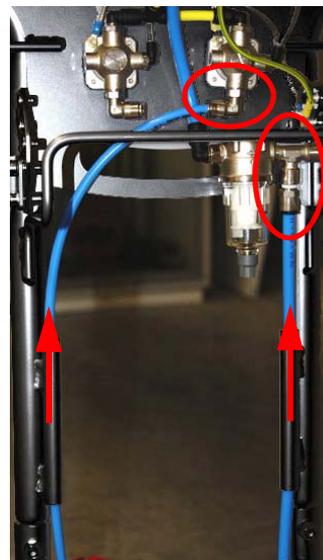
6. Installation

Le chariot "eJet2" est constitué d'une embase et d'un montant supérieur.

- **Etape 1:** Installer le montant sur l'embase en ayant préalablement ôté les deux vis, rondelles et écrous situés sur l'embase.
- **Etape 2:** Maintenir ces deux éléments à l'aide des vis, rondelles et écrous. Serrer suffisamment afin d'éliminer le jeu entre montant et embase sans déformer les éléments tubulaires.



Etapes 1 et 2

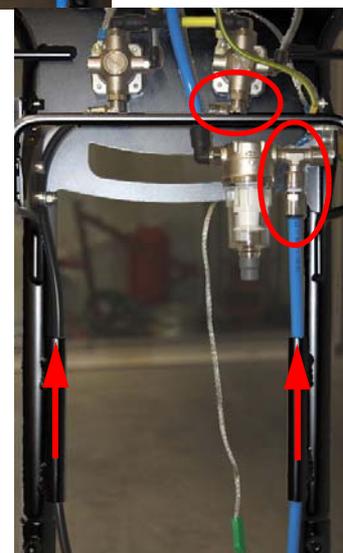


Version
table vibrante

- **Etape 3:** Raccorder le tuyau d'air général au filtre en le faisant préalablement passer dans le tube de guidage. Dans le second tube de guidage, passer le tuyau d'air d'alimentation du vibreur en version table vibrante ou le tuyau d'air de fluidisation réservoir en version réservoir, et connecter à la sortie du régulateur correspondant.

Etape 3

Version
réservoir



- **Etape 4:** Fixer le module de commande **CRN 457** sur le chariot.

Centrer l'écran du module à la fenêtre d'accès et visser le module par sa face avant à l'aide des 4 vis autotaraudeuses. Le module doit être affleurant.



Nota: La sécurisation et le maintien en position du module se fait à l'aide des 4 vis, rondelles et écrous 1/4 et d'une clé allen appropriée.

Equiper préalablement les 4 vis fournies de leur rondelle et de leur écrou 1/4 (attention l'écrou 1/4 de tour doit être monté affleurant et dans le sens indiqué pour assurer sa fonction; un détrompage sur le chariot permet de vérifier si le sens de montage des écrous a été respecté).



Enfiler les écrous 1/4 sur leur vis dans les rainures du boîtier CRN, les rondelles plates étant placées à l'extérieur,



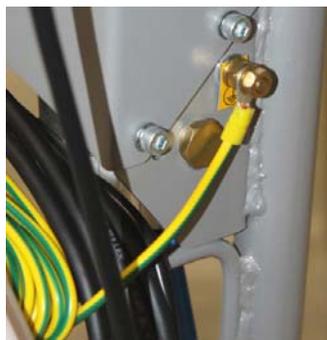
et décaler la vis au niveau de la partie la plus étroite de l'empreinte.
Serrer fortement à l'aide d'une clé allen.



Vérifier visuellement que l'écrou 1/4 de tour s'est logé perpendiculairement à la rainure du CRN457.



- **Etape 5:** Raccorder le câble de terre de 5 m sur la vis de terre située sur le côté du chariot. L'autre extrémité du câble terre sera impérativement raccordée sur une partie de la cabine d'application électriquement reliée à la terre.



- **Etape 6:** Connecter le câble d'alimentation 220V à l'arrière du CRN457 (1) ([voir § 6.6 page 18](#)).

Raccorder le CRN457 à la terre sur sa vis de terre via la cosse de terre (2).

- **Etape 7:** Raccorder l'équerre d'alimentation pneumatique principale du CRN457 (3). Raccorder la sortie de vanne annexe du CRN457 qui alimentera les régulateurs au tuyau jaune du chariot (4).
- **Etape 8:** Les tuyaux rouge (alimentation injection) et bleu (alimentation dilution) du faisceau pneumatique fourni à part doivent être raccordés sur les sorties du CRN457 (5); ces deux tuyaux ainsi que leurs raccords rapides doivent passer par le passage de câble.



Assurer le maintien de ces tuyaux dans le passage prévu à l'aide de la bande velcro fournie

6.1. Version table vibrante

- **Etape 1:** Positonner le bras support sur l'axe du chariot.
Le bras doit suivre l'inclinaison de la table vibrante.



Etape 1

- **Etape 2:** Placer le tube plongeur dans le bras support et installer la pompe sur le tube plongeur.

Etape 2



- **Etape 3:** Connecter la pompe à poudre.
Le tuyau noir antistatique d'alimentation est raccordé en partie droite du chariot sur le tube plongeur via son raccord rapide sur la sortie du régulateur correspondant.
Assurer le maintien du tuyau dans le passage prévu à l'aide de la bande velcro fournie.



Etape 3

6.2. Version réservoir

- **Etape 1:** Positionner le réservoir sur l'embase entre les plots de centrage.
- **Etape 2:** Installer le tube d'aspiration poudre sur l'embase du couvercle dans la partie droite. Monter l'embase de pompe sans tube dans la partie gauche du couvercle.
- **Etape 3:** Monter la pompe à poudre CS130 (pompe avec deux raccords) du côté droit du réservoir et la pompe à air CS130 (un seul raccord) du côté gauche.
- **Etape 4:** Raccorder le couvercle du réservoir, à la cosse de terre du corps du réservoir et à la cosse de terre de tresse de masse du chariot située en face avant du chariot. Cette dernière doit passer au travers de l'ouverture prévue à cet effet afin qu'elle reste toujours visible.
- **Etape 5:** Connecter les raccords rapides d'alimentation de pompe sur la pompe à poudre. Connecter le raccord rapide d'alimentation d'air de fluidisation (tube noir antistatique) en partie basse du réservoir.
Le tuyau noir antistatique d'alimentation de la pompe à air (évacuation des fumées) est raccordé en partie gauche du chariot sur la pompe à air au niveau de l'injection de la pompe à air via le raccord rapide et sur la sortie de régulateur correspondant; le tuyau doit passer par le passage de câble prévu à cet effet.
Assurer le maintien de ce tuyau à l'aide de la bande velcro fournie.

6.3. Commun

Pour les deux versions:

- Faire passer la prise basse tension au niveau du chariot, la connecter ([voir § 6.6 page 18](#)), positionner le pistolet sur l'un des deux crochets prévus à cet effet.
- Connecter le tuyau poudre entre pompe et pistolet et lier le câble basse tension et le tuyau poudre en partant du pistolet à l'aide des velcros
- Enrouler l'ensemble câble basse tension et tuyau poudre à l'arrière du chariot sur l'enrouleur prévu à cet effet.

L'équipement est prêt à fonctionner.

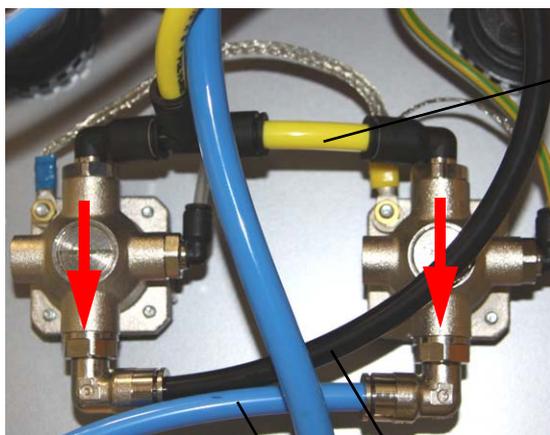
6.4. Connexions avec table vibrante

6.4.1. Version simple



1 2 3 4

5



5

7

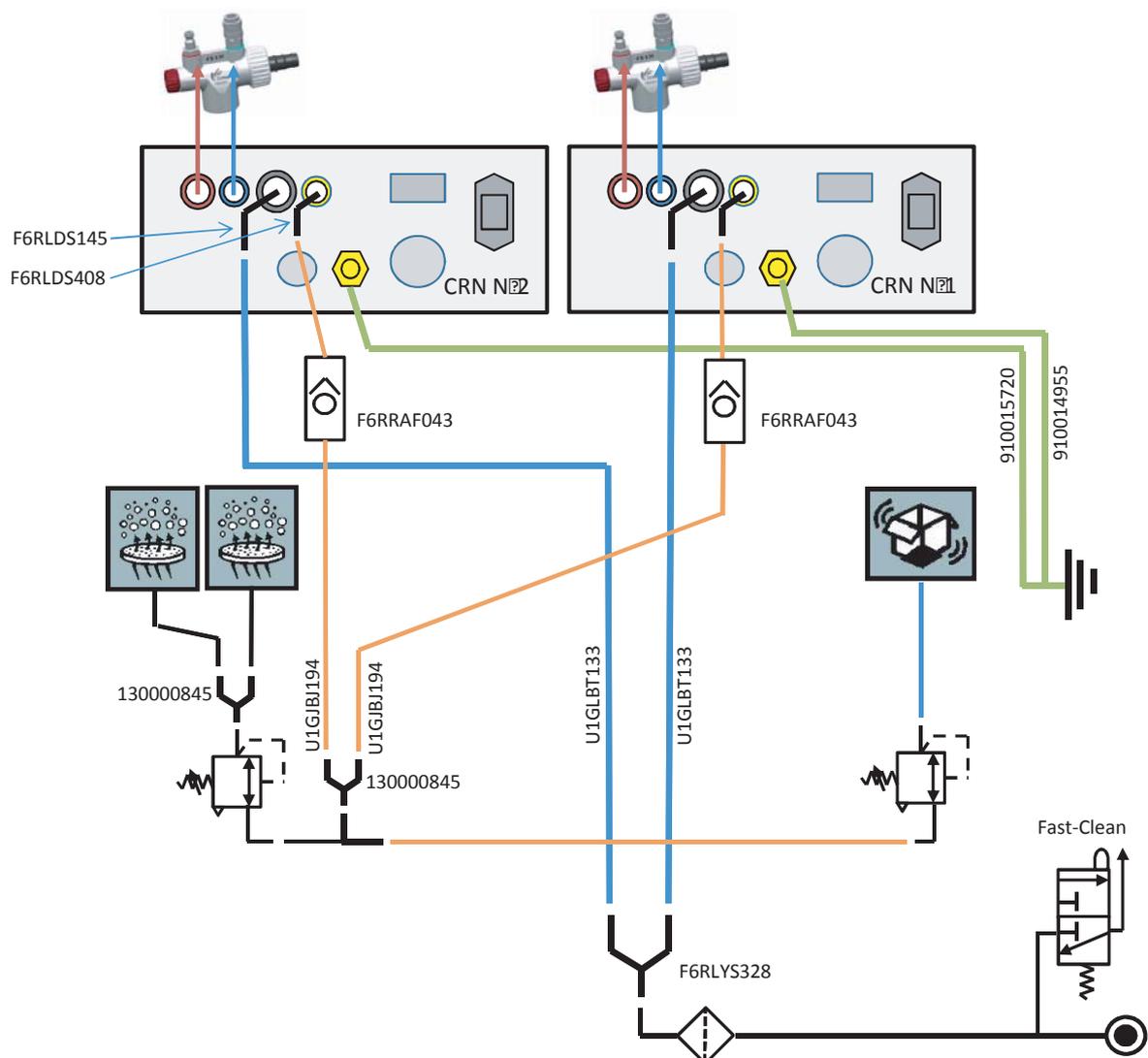
6

5

Repère	Désignation des tuyaux	Caractéristiques des tuyaux
1	Air d'injection pompe à poudre	Tuyau polyuréthane rouge - D: 8 mm
2	Air de dilution pompe à poudre	Tuyau polyuréthane bleu - D: 6 mm
3	Alimentation d'air général	Tuyau polyuréthane bleu - D: 10 mm
4	Alimentation air ensemble régulateurs	Tuyau polyuréthane jaune - D: 8 mm
5	Air de fuidisation	Tuyau noir antistatique - D: 8 mm
6	Alimentation air vibreur	Tuyau polyuréthane bleu - D: 8 mm
7	Alimentation air Fast Clean	Tuyau polyuréthane bleu - D: 8 mm

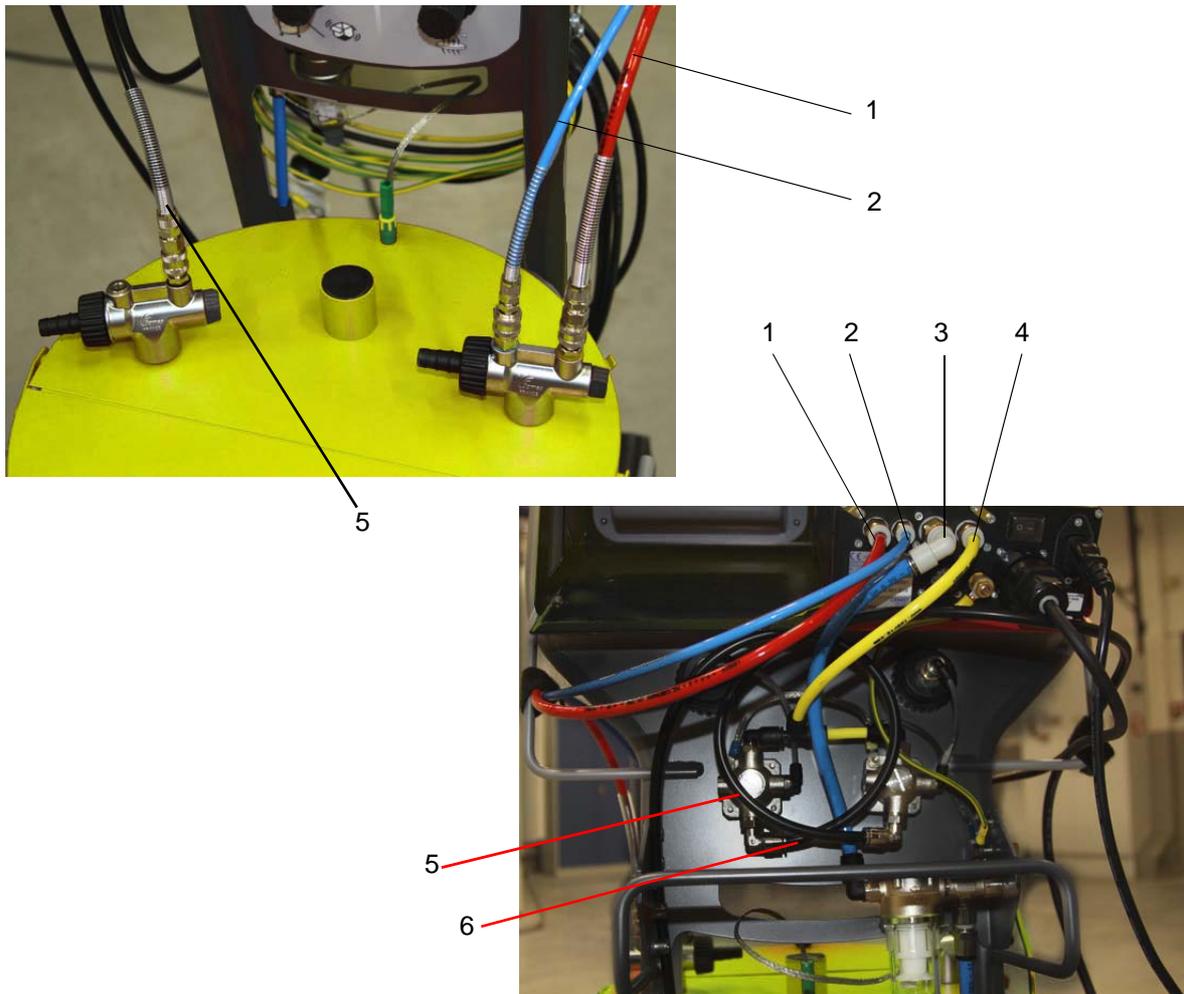
6.4.2. Version double

L'équipement "e-Jet2" existe également en version double avec table vibrante. Il est équipé d'un "Mach-Jet gun" version 6 m et d'un "Mach-Jet gun" version 12m avec un système de pompage individuel en pompe CS 130 et tube fluidisé et de deux modules de commande CRN 457.



6.5. Connexions avec réservoir fluidisé

6.5.1. Version simple

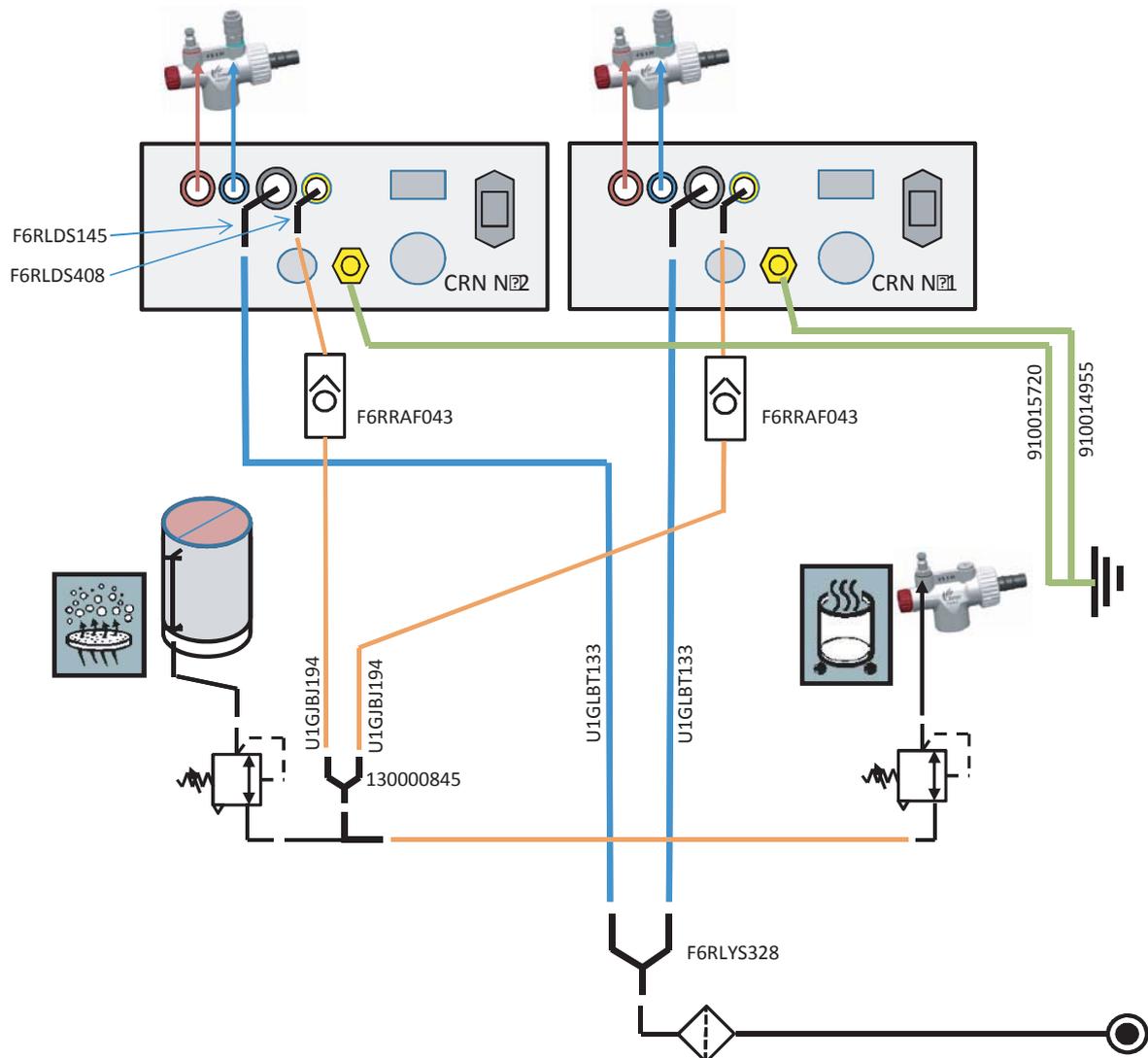


Repère	Désignation des tuyaux	Caractéristiques des tuyaux
1	Air d'injection pompe à poudre	Tuyau Polyuréthane rouge - D: 8 mm
2	Air de dilution pompe à poudre	Tuyau Polyuréthane bleu - D: 6 mm
3	Alimentation d'air général	Tuyau Polyuréthane bleu - D: 10 mm
4	Alimentation air ensemble régulateurs	Tuyau polyuréthane jaune - D: 8 mm
5	Alimentation d'air aspiration des fumées	Tuyau noir antistatique - D: 8 mm
6	Air de fluidisation	Tuyau noir antistatique - D: 8 mm

6.5.2. Version double

L'équipement "e-Jet2" existe également en version double avec réservoir avec trappe de remplissage équipé de deux pompes à poudre et d'une pompe d'évacuation des fumées.

Il est équipé d'un "Mach-Jet gun" version 6 m et d'un "Mach-Jet gun" version 12m et de deux modules de commande CRN 457.



6.6. Connexion du pistolet "Mach-Jet Gun" et de la prise secteur

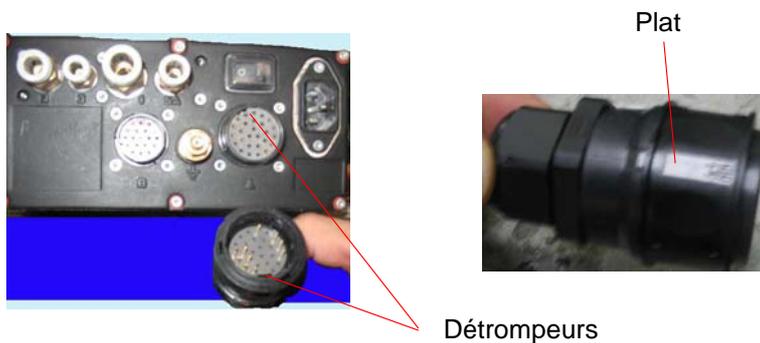
Connecter le pistolet à l'arrière du module de commande sur la prise "A" ([voir RT n° 6336](#)).



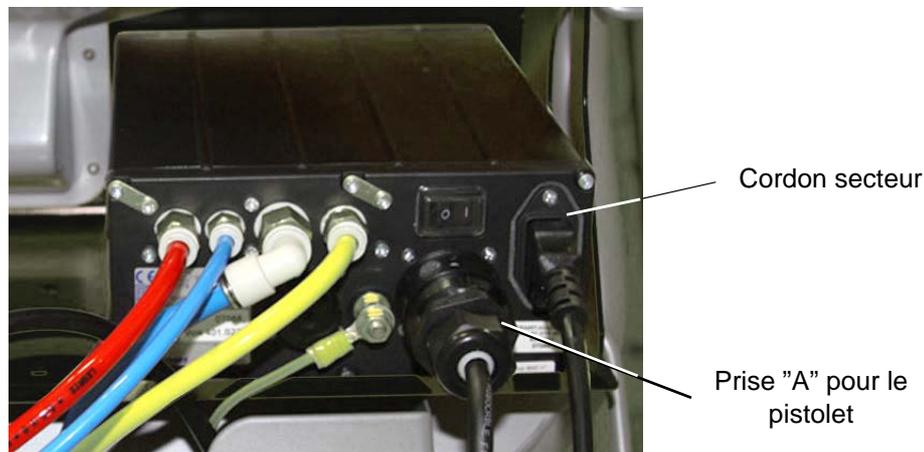
IMPORTANT : Afin de ne pas endommager la prise, veiller impérativement à placer le détrompeur de la prise du pistolet en face du détrompeur de l'embase du CRN 457.

Le verrouillage se fait en maintenant et en poussant le corps de la prise, respecter le positionnement des détrompeurs: le plat de la fiche du câble du pistolet doit être positionné vers le haut, **un "clic" doit être impérativement entendu, il signifie que la prise est correctement verrouillée.**

Le déverrouillage se fait en maintenant et en tirant le corps de la prise.



Le cordon secteur se connecte à l'arrière du CRN 457 (voir figure ci-dessous). Il est impératif de vérifier que la prise secteur soit reliée à la terre.



7. Utilisation de l'équipement "eJet2"

7.1. Application poudre

L'équipement étant préalablement installé selon les règles de sécurité ([voir § 1 page 4](#)) et les instructions indiquées ([voir § 6 page 9](#)), suivre les étapes décrites ci-dessous:

- **Etape 1:** Raccorder le câble de masse du chariot à une partie conductrice et reliée à la terre de la cabine d'application; le potentiel de terre doit être identique à celui de la pièce à peindre.
- **Etape 2:** Alimenter électriquement et pneumatiquement l'équipement.
- **Etape 3:** Positionner le carton de poudre ouvert sur la table vibrante ou mettre de la poudre dans le réservoir.
- **Etape 4:** Mettre en service le module de commande CRN 457 ([voir RT n° 6336](#)) (interrupteur situé à l'arrière du module). Configurer le module de commande CRN 457 ([voir RT n° 6336](#)), fonctionnement avec table vibrante ou réservoir.
- **Etape 5:** Choisir le type de buse et sélectionner au pistolet ou sur l'écran la caractéristique HT appropriée.
- **Etape 6:** Choisir au pistolet ou à l'écran un débit poudre.
- **Etape 7:** Diriger la buse du pistolet vers la cabine et la pièce à peindre et appuyer sur la gâchette; régler le régulateur de vibreur (pression préconisée entre 1 et 3 bar maximum) et de fluidisation (pression préconisée de l'ordre de 0,2 bar à 2 bar) du tube plongeur en version table vibrante et le régulateur d'évacuation des fumées et de fluidisation réservoir en version réservoir.
- **Etape 8:** En version table vibrante rabattre le sac plastique contenant la poudre autour du tube plongeur ([voir § 1 page 4](#)).
- **Etape 9:** ([voir RT n° 6336](#)) pour régler sur le pistolet ou sur le module de commande, le débit de poudre désiré.

Note: Dans la version réservoir, après avoir relâché la gâchette du pistolet, l'aspiration des fumées et la fluidisation sont alimentées en air environ 30 min.

7.2. Changement de teinte

7.2.1. En version table vibrante

- **Etape 1:** Sortir le tube de fluidisation du carton en le laissant dans le bras support et pivoter le bras support sur l'extérieur du chariot.



- **Etape 2:** Positionner le pistolet en direction de la cabine ventilée.



- **Etape 3:** Appeler le mode de nettoyage soit depuis le pistolet soit depuis le module CRN457.



Activer le mode nettoyage à l'écran.



- **Étape 4:** Une fois le tuyau vidé, le mode de nettoyage restant actif, sortir le tube de fluidisation équipé de la pompe et connecter l'embase du tube de fluidisation sur le fast-clean.



IMPORTANT : Maintenir la main sur la pompe



- **Étape 5:** Faire plusieurs appuis prolongés jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de poudre qui sort de la buse du pistolet. L'ensemble du circuit peinture est rincé.



- **Étape 6:** Désactiver le mode de nettoyage à l'écran. Déconnecter la pompe du tube de fluidisation et laisser la pompe connectée sur le chariot.



- **Étape 7:** Décrocher le bras support du chariot puis nettoyer en cabine et à l'aide d'une soufflette le bras support ainsi que l'extérieur du tube de fluidisation.



- **Étape 8:** Oter le carton de poudre et mettre le carton de couleur suivante.



- **Étape 9:** Remonter le bras, le tube de fluidisation, la pompe et faire plonger le bras dans la nouvelle teinte.

Récapitulatif:

Tube d'aspiration dans le carton de poudre	Couleur 1												Couleur 2
Tube d'aspiration hors carton													
Appel / sortie du mode nettoyage (depuis le pistolet ou module)													
Activation / désactivation du mode nettoyage (depuis le module)													
Action Fast Clean													
Soufflage extérieur du tube d'aspiration et du bras													



IMPORTANT : Ne pas déconnecter l'alimentation ainsi que les raccords de la pompe lorsque le mode nettoyage est activé.

7.2.2. En version réservoir

- **Etape 1:** Déconnecter les pompes du réservoir.
- **Etape 2:** Déconnecter les cosses de terre du couvercle.
- **Etape 3:** Déconnecter l'alimentation de fluidisation du réservoir.
- **Etape 4:** Oter le couvercle muni de son tube plongeur.
- **Etape 5:** Vider le réservoir.
- **Etape 6:** Nettoyer à l'aide d'une soufflette puis d'un chiffon propre, le couvercle, le tube plongeur, le corps de réservoir et la plaque poreuse.
- **Etape 7:** Si nécessaire, démonter la partie basse du réservoir en actionnant la bride pour un nettoyage séparé et complet de la plaque poreuse et de son joint.
- **Etape 8:** Positionner le pistolet en direction de la cabine ventilée.
- **Etape 9:** Appeler le mode de nettoyage soit depuis le pistolet soit depuis le module CRN457.
Activer le mode de nettoyage à l'écran
- **Etape 10:** Désactiver le mode de nettoyage à l'écran
- **Etape 11:** Avec une soufflette nettoyer les pompes poudre et air ainsi que les tuyaux poudre associés.
- **Etape 12:** Remonter l'ensemble.
- **Etape 13:** Remplir le réservoir avec une nouvelle teinte au travers de la trappe d'accès du couvercle.

8. Entretien



IMPORTANT : Toutes les opérations de nettoyage ne doivent se faire qu'au moyen d'un jet d'air comprimé d'une pression maximale de 2,5 bar et d'un chiffon humide. Ni eau, ni solvant ne doivent être utilisés pour nettoyer cet équipement (pistolet et module), le Prévoir un nettoyage à chaque fin de poste.

- Vérifier la cartouche du filtre à air régulièrement la changer si nécessaire.
- En cas de présence d'eau ou d'huile dans le filtre, purger la cuve et vérifier l'assécheur ou le déshuileur de l'installation. Pour purger la cuve, il suffit de dévisser la partie plastique noire située dessous la cuve du filtre.

9. Pièces de rechange

9.1. Equipement "e-Jet2" version table vibrante



Version Europe

Rep.	Référence	Désignation	Qté	Unité de vente	Niveau Pièces de Rechange (*)
	910014683	e-Jet2 équipé Table vibrante 6m	1	1	3
	910014684	e-Jet2 équipé Table vibrante 12m	1	1	3
1	-	Chariot (voir § 9.1.1 page 28)	1	-	-
2	1523297	Module de commande CRN 457 (voir RT n° 6336)	1	1	3
3	910014736	Faisceau coupleur (voir § 9.1.2 page 33)	1	1	2
4	910013775	Pompe à poudre (voir RT n° 6426)	1	1	3
5	910013650	Bras support (voir § 9.1.4 page 35)	1	1	3
6	910013651	Tube fluidisation (voir § 9.1.3 page 34)	1	1	3
7	1524463	Pistolet Mach-Jet Gun (voir RT n° 6336)	1	1	3
	1524463-12	Pistolet Mach-Jet Gun (voir RT n° 6336)	1	1	3
8	910015302	Kit de fixation CRN 457 sur chariot	1	1	3
		Non représenté			
	E4PCAL206	Cordon secteur 10A 250V	1	1	3
	842635	Câble de masse 5m, cosses D:6 mm	1	1	3

(*)

Niveau 1: Maintenance préventive standard

Niveau 2: Maintenance corrective

Niveau 3: Maintenance exceptionnelle

Version US

Rep.	Référence	Désignation	Qté	Unité de vente	Niveau Pièces de Rechange (*)
	910014687	e-Jet2 équipé Table vibrante 6m	1	1	3
	910014688	e-Jet2 équipé Table vibrante 12m	1	1	3
1	-	Chariot (voir § 9.1.1 page 28)	1	-	-
2	1523297	Module de commande CRN 457 (voir RT n° 6336)	1	1	3
3	910014736	Faisceau coupleur (voir § 9.1.2 page 33)	1	1	2
4	910013775	Pompe à poudre (voir RT n° 6426)	1	1	3
5	910013650	Bras support (voir § 9.1.4 page 35)	1	1	3
6	910013651	Tube fluidisation (voir § 9.1.3 page 34)	1	1	3
7	1524463	Pistolet Mach-Jet Gun (voir RT n° 6336)	1	1	3
	1524463-12	Pistolet Mach-Jet Gun (voir RT n° 6336)	1	1	3
8	910015302	Kit de fixation CRN 457 sur chariot	1	1	3
		Non représenté			
	E4PCAL459	Cordon secteur US	1	1	3
	842635	Câble de masse 5m, cosses D:6 mm	1	1	3
	F6RLHG362	Adaptateur conique G 1/4-NPT 1/4	1	1	3

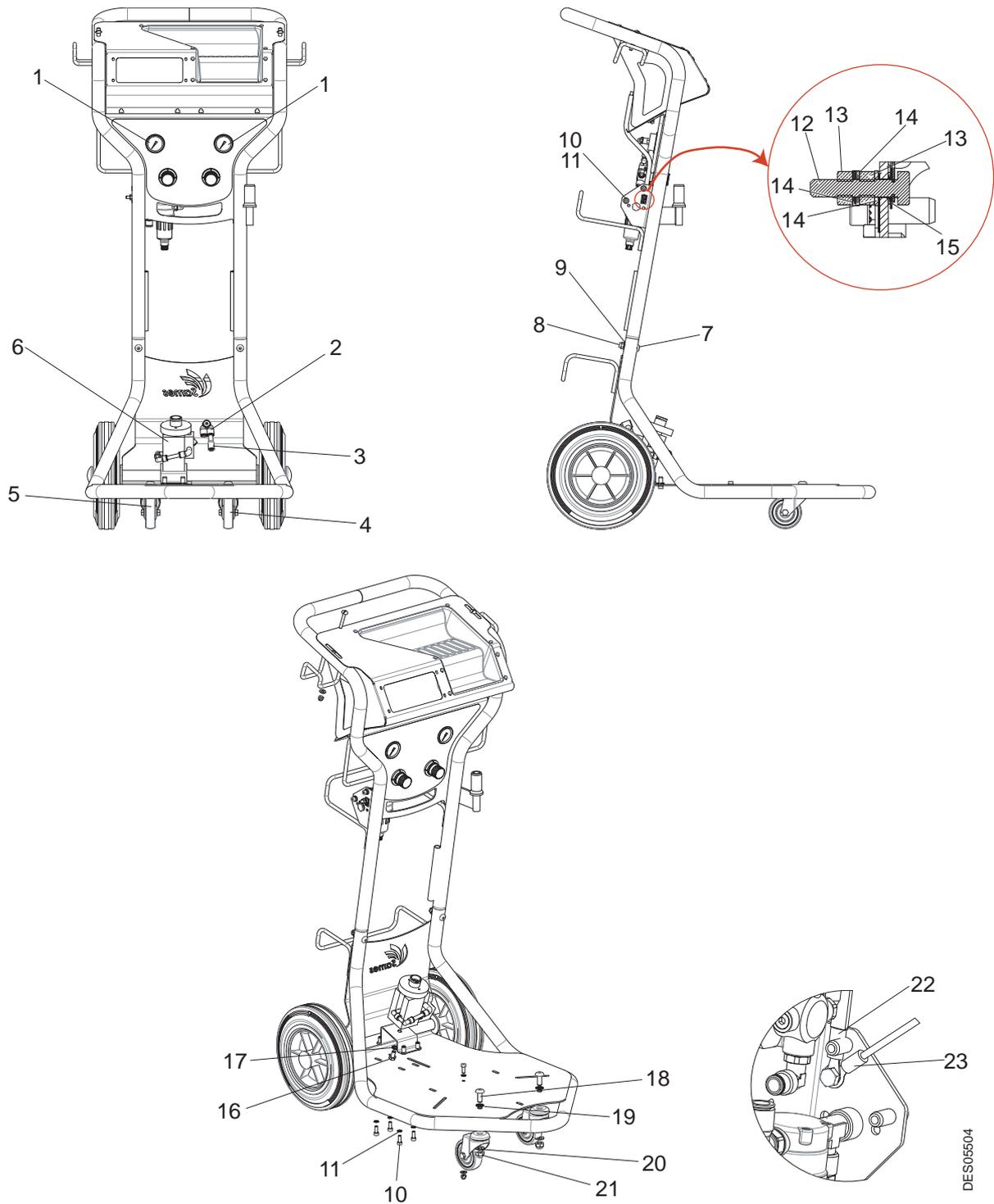
(*)

Niveau 1: Maintenance préventive standard

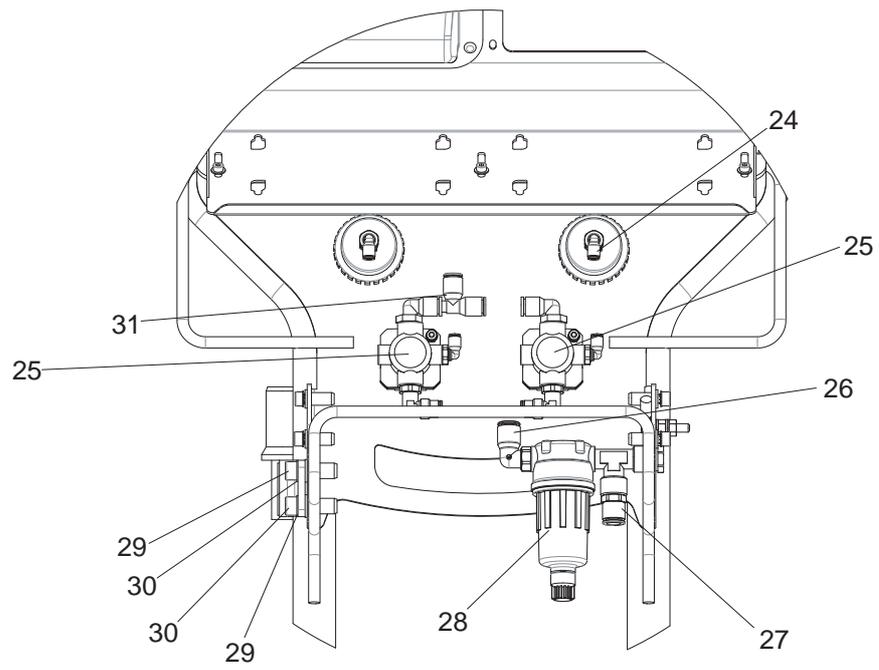
Niveau 2: Maintenance corrective

Niveau 3: Maintenance exceptionnelle

9.1.1. Chariot version table vibrante



DES05504



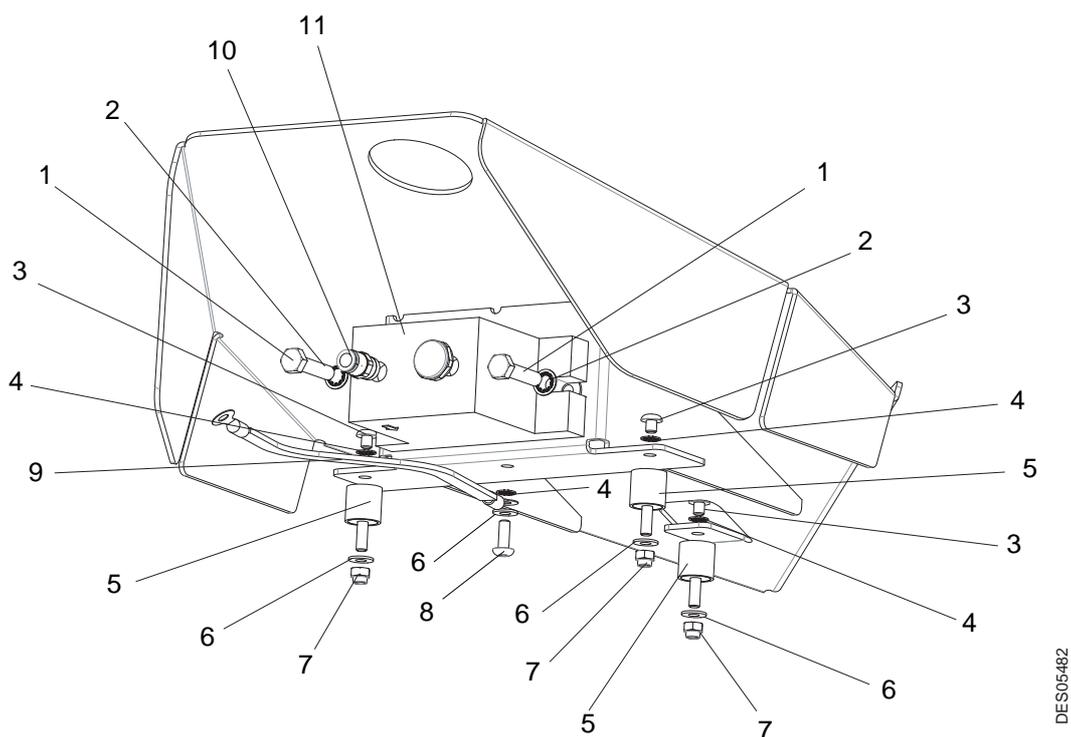
Rep.	Référence	Désignation	Qté	Unité de vente	Niveau Pièces de Rechange (*)
	-	Table vibrante (voir § 9.1.1.1 page 31)	1	-	-
1	EU9001879	Manomètre 4 bars	2	1	3
2	130001161	Raccord banjo double	1	1	3
3	F6RPRR150	Réduction encliquetable	1	1	3
		Fast clean et fixation			
6	1527409	Fast clean (voir § 9.1.1.2 page 32)	1	1	3
10	X3AVSY223	Vis Chc M6 x 16 acier zingué	4	1	3
11	EU9000835	Rondelle éventail D: 6	4	1	3
16	X2BVHA280	Vis H M8 x 16 acier zingué	1	1	3
17	EU9000847	Rondelle éventail D: 8	1	1	3
		Roulettes et Fixation roulettes			
4	EU9000065	Roulette pivotante	1	1	3
5	EU9000064	Roulette pivotante conductrice	1	1	3
18	EU9000760	Vis Chc bombée M10 30 noir	2	1	3
19	EU9000837	Rondelle éventail D:10	2	1	3
20	X2BDZU010	Rondelle Z10 U acier zingué	2	1	3
21	X2BEHS010	Ecrou nylstop zingué M 10 U	2	1	3
		Fixation support de bras sur chariot			
29	EU9000847	Rondelle éventail D: 8	2	1	3
30	X3AVSY283	Vis Chc M8 x 20 acier zingué	2	1	3
		Fixation partie haute et basse			
7	250000166	Vis Chc bombée M8 x 40 acier zingué	2	1	3
8	X2BEHS008	Ecrou nylstop zingué M 8 U	2	1	3
9	X2BDZU008	Rondelle Z 8 U acier zingué	2	1	3
		Fixation cache arrière			
10	X3AVSY223	Vis Chc M6 x16 acier zingué	4	1	3
11	EU9000835	Rondelle éventail D:6	4	1	3
		Vis de terre sur chariot			
12	X7CVHA228	Vis H M6 x 30 laiton	1	1	3
13	X7CEHU006	Ecrou H M6 U laiton	2	1	3
14	X7DDZU006	Rondelle Z6 U laiton	3	1	3
15	EU9000835	Rondelle éventail D:6	1	1	3
22	910014956	Tresse de masse	1	1	3
23	910014955	Fil de terre CRN e-Jet2	1	1	3
24	F6RLCS016	Equerre piquage femelle cylindrique	2	1	3
25	910014735	Ensemble régulateur (voir § 9.1.1.3 page 32)	2	1	2
26	F6RLCS008	Equerre piquage mâle cylindrique	1	1	3
27	F6RLUS225	Union simple mâle	1	1	3
28	160000152	Cartouche filtrante - 5 microns	1	1	1
31	F6RLTS416	Te lisse	1	1	3
	F6RLDS145	Equerre encliquetable (arrière CRN)	1	1	3

(*) Niveau 1: Maintenance préventive standard

Niveau 2: Maintenance corrective

Niveau 3: Maintenance exceptionnelle

9.1.1.1. Ensemble table vibrante



Rep.	Référence	Désignation	Qté	Unité de vente	Niveau Pièces de Rechange (*)
	-	Ensemble table vibrante	1	-	-
1	X2BVHA286	Vis H M 8x 35 Acier 8/8 zingué blanc	2	1	1
2	EU9000847	Rondelle M 8 U acier zingué	2	1	1
3	EU9000660	Vis Chc M 6 x 10 (vis de maintien du silentbloc sur la table)	3	1	3
4	EU9000835	Rondelle éventail D:6	4	1	3
5	EU9000355	Silentbloc	3	1	3
6	X2BDMU006	Rondelle M 6 U acier zingué	4	1	1
7	X2BEHS006	Ecrou nylstop M6	4	1	1
8	EU9000663	Vis Chc M 6 x 20 bombé	1	1	3
9	910014952	Tresse de masse	1	1	3
10	F6RLUS199	Union simple mâle	1	1	3
11	EU9001031	Vibrateur pneumatique	1	1	2

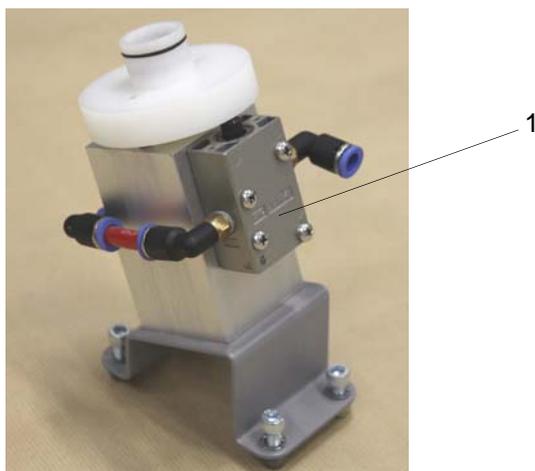
(*)

Niveau 1: Maintenance préventive standard

Niveau 2: Maintenance corrective

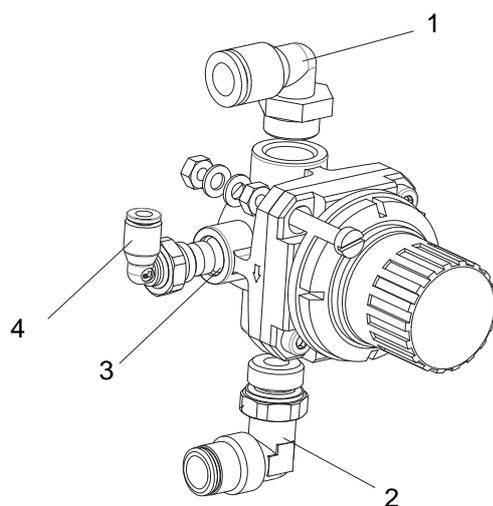
Niveau 3: Maintenance exceptionnelle

9.1.1.2. Fast Clean



Rep.	Référence	Désignation	Qté	Unité de vente	Niveau Pièces de Rechange (*)
	1527409	Fast Clean	1	1	3
1	F1VPDC132	Distributeur	1	1	2

9.1.1.3. Ensemble régulateur



DES05497

Rep.	Référence	Désignation	Qté	Unité de vente	Niveau Pièces de Rechange (*)
	910014735	Ensemble régulateur	2	1	2
1	F6RLCS411	Equerre piquage mâle cylindrique	1	1	3
2	130001160	Raccord orientable	1	1	3
3	EU5000050	Disque poreux	1	1	2
4	EU9000062	Equerre piquage mâle	1	1	3

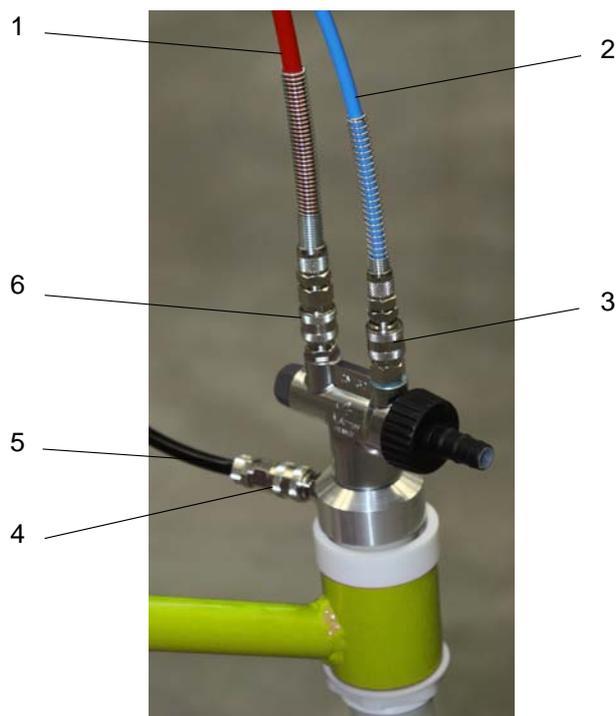
(*)

Niveau 1: Maintenance préventive standard

Niveau 2: Maintenance corrective

Niveau 3: Maintenance exceptionnelle

9.1.2. Faisceau coupleur table vibrante



Rep.	Référence	Désignation	Qté	Unité de vente	Niveau Pièces de Rechange (*)
	910014736	Faisceau coupleur table vibrante	1	1	3
1	U1GRBW197	Tuyau Polyuréthane rouge - D: 8 mm	1,2	m	1
2	U1GLBT152	Tuyau Polyuréthane bleu - D: 6 mm	1,25	m	2
3	130001142	Raccord rapide avec ressort	1	1	3
4	F6RAJR026	Raccord coupleur	1	1	3
5	130000624	Tube polyuréthane noir antistatique	1,3	m	3
6	130001143	Coupleur rapide avec ressort	1	1	3

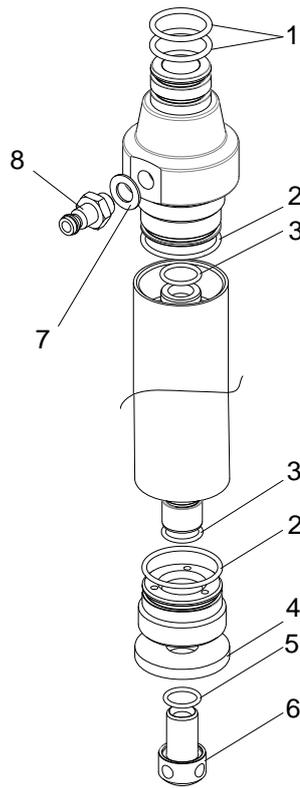
(*)

Niveau 1: Maintenance préventive standard

Niveau 2: Maintenance corrective

Niveau 3: Maintenance exceptionnelle

9.1.3. Tube de fluidisation



DES05496

Rep.	Référence	Désignation	Qté	Unité de vente	Niveau Pièces de Rechange (*)
	910013651	Tube de fluidisation	1	1	3
1	J2CTPB253	Joint torique noir	2	1	1
2	J2FTDF341	Joint torique - viton	2	1	1
3	J2FTDF177	Joint torique - viton	2	1	1
4	900009302	Rondelle poreuse	1	1	1
5	J2FTDF160	Joint torique - viton	1	1	1
6	900009303	Buse d'aspiration	1	1	2
7	EU9000855	Rondelle noire	1	1	3
8	EU9001083	Raccord rapide	1	1	3

(*)

Niveau 1: Maintenance préventive standard

Niveau 2: Maintenance corrective

Niveau 3: Maintenance exceptionnelle

9.1.4. Bras support



Rep.	Référence	Désignation	Qté	Unité de vente	Niveau Pièces de Rechange (*)
	910013650	Bras support	1	1	3
1	900009297	Bague plongeur	1	1	2
2	E3RPCN036	Ecrou rilsan	1	1	2

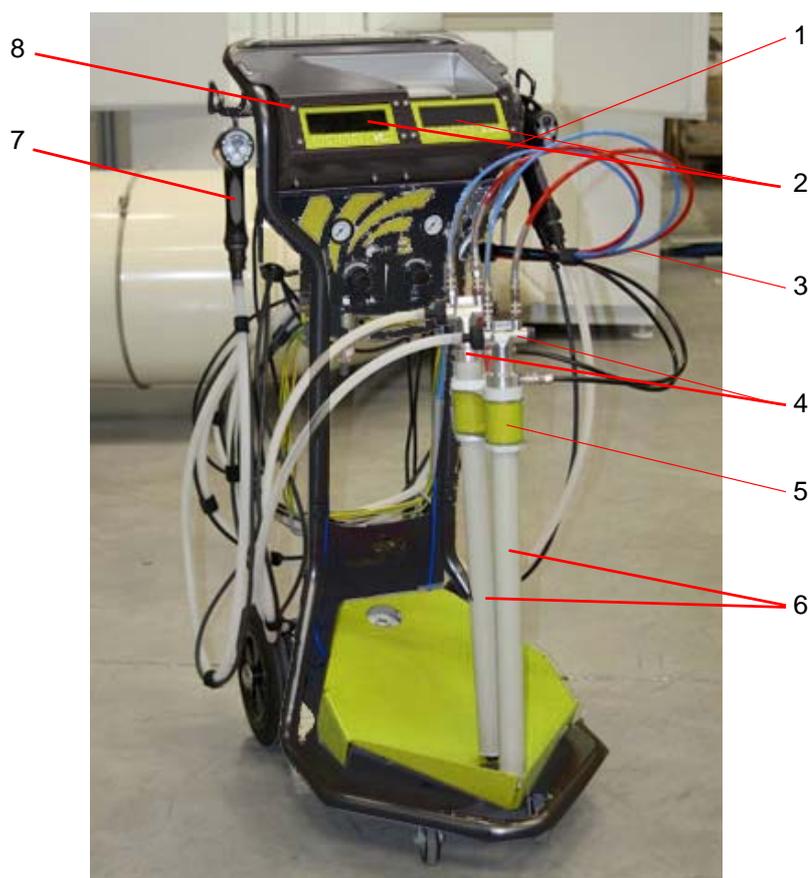
(*)

Niveau 1: Maintenance préventive standard

Niveau 2: Maintenance corrective

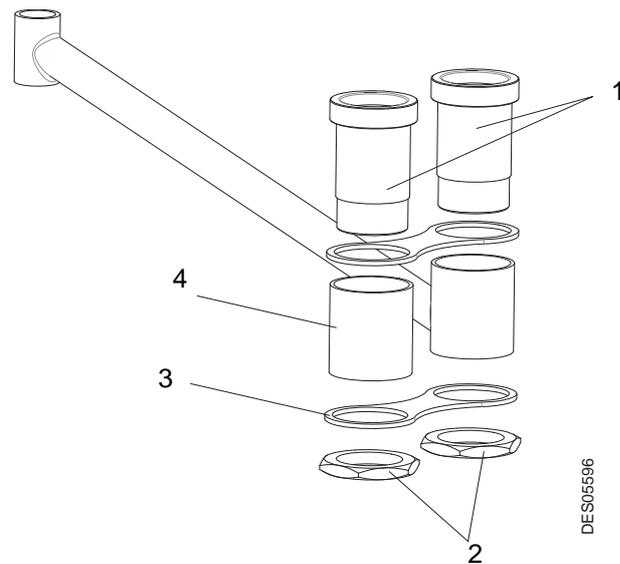
Niveau 3: Maintenance exceptionnelle

9.2. Equipement "e-Jet2" double version table vibrante



Rep.	Référence	Désignation	Qté	Unité de vente	Niveau Pièces de Rechange (*)
	910015631	e-Jet2 double équipé Table vibrante	1	1	3
1	-	Chariot (voir § 9.1.1 page 28)	1	-	-
2	1523297	Module de commande CRN 457 (voir RT n° 6336)	2	1	3
3	910014736	Faisceau coupleur (voir § 9.1.2 page 33)	2	1	2
4	910013775	Pompe à poudre (voir RT n° 6426)	2	1	3
5	910015633	Bras support double (voir § 9.2.1 page 37)	1	1	3
6	910013651	Tube fluidisation (voir § 9.1.3 page 34)	2	1	3
7	1524463	Pistolet Mach-Jet Gun (voir RT n° 6336)	1	1	3
	1524463-12	Pistolet Mach-Jet Gun (voir RT n° 6336)	1	1	3
8	910015302	Kit de fixation CRN 457 sur chariot	2	1	3
		Non représenté			
	E4PCAL206	Cordon secteur 10A 250V	2	1	3
	842635	Câble de masse 5m, cosses D:6 mm	1	1	3

9.2.1. Bras support double



Rep.	Référence	Désignation	Qté	Unité de vente	Niveau Pièces de Rechange (*)
	910015633	Bras de pompe double	1	1	3
1	900009297	Bague plongeur	2	1	2
2	E3RPCN036	Ecrou rilsan	2	1	2
3	900009296	Platine double chariot	2	1	3
4	900010423	Entretoise rouge D: 50 mm	1	1	3

9.3. Equipement "e-Jet2" version réservoir



Version Europe

Rep.	Référence	Désignation	Qté	Unité de vente	Niveau Pièces de Rechange (*)
	910014685	e-Jet2 équipé Réservoir 6m	1	1	3
	910014686	e-Jet2 équipé Réservoir 12m	1	1	3
1	-	Chariot "e-Jet2" (voir § 9.3.1 page 41)	1	-	-
2	1523297	Module de commande CRN 457 (voir RT n° 6336)	1	1	3
3	910014737	Faisceau coupleur (voir § 9.3.2 page 43)	1	1	2
4	910013775	Pompe à poudre (voir RT n° 6426)	1	1	3
5	910014738	Réservoir (voir § 9.3.3 page 44)	1	1	3
6	910014333	Pompe aspiration des fumées (voir RT n° 6426)	1	1	3
7	1524463	Pistolet Mach-Jet Gun (voir RT n° 6336)	1	1	3
	1524463-12	Pistolet Mach-Jet Gun (voir RT n° 6336)	1	1	3
8	910015302	Kit de fixation CRN 457 sur chariot	1	1	3
		Non représenté			
	E4PCAL206	Cordon secteur 10A 250V	1	1	3
	842635	Câble de masse 5m, cosses D:6 mm	1	1	3

(*)

Niveau 1: Maintenance préventive standard

Niveau 2: Maintenance corrective

Niveau 3: Maintenance exceptionnelle

Version US

Rep.	Référence	Désignation	Qté	Unité de vente	Niveau Pièces de Rechange (*)
	910014689	e-Jet2 équipé Réservoir 6m	1	1	3
	910014690	e-Jet2 équipé Réservoir 12m	1	1	3
1	-	Chariot (voir § 9.3.1 page 41)	1	-	-
2	1523297	Module de commande CRN 457 (voir RT n° 6336)	1	1	3
3	910014737	Faisceau coupleur (voir § 9.3.2 page 43)	1	1	2
4	910013775	Pompe à poudre (voir RT n° 6426)	1	1	3
5	910014738	Réservoir (voir § 9.3.3 page 44)	1	1	3
6	910014333	Pompe aspiration des fumées (voir RT n° 6426)	1	1	3
7	1524463	Pistolet Mach-Jet Gun (voir RT n° 6336)	1	1	3
	1524463-12	Pistolet Mach-Jet Gun (voir RT n° 6336)	1	1	3
8	910015302	Kit de fixation CRN 457 sur chariot	1	1	3
		Non représenté			
	E4PCAL459	Cordon secteur US	1	1	3
	842635	Câble de masse 5m, cosses D:6 mm	1	1	3
	F6RLHG362	Adaptateur conique	1	1	3

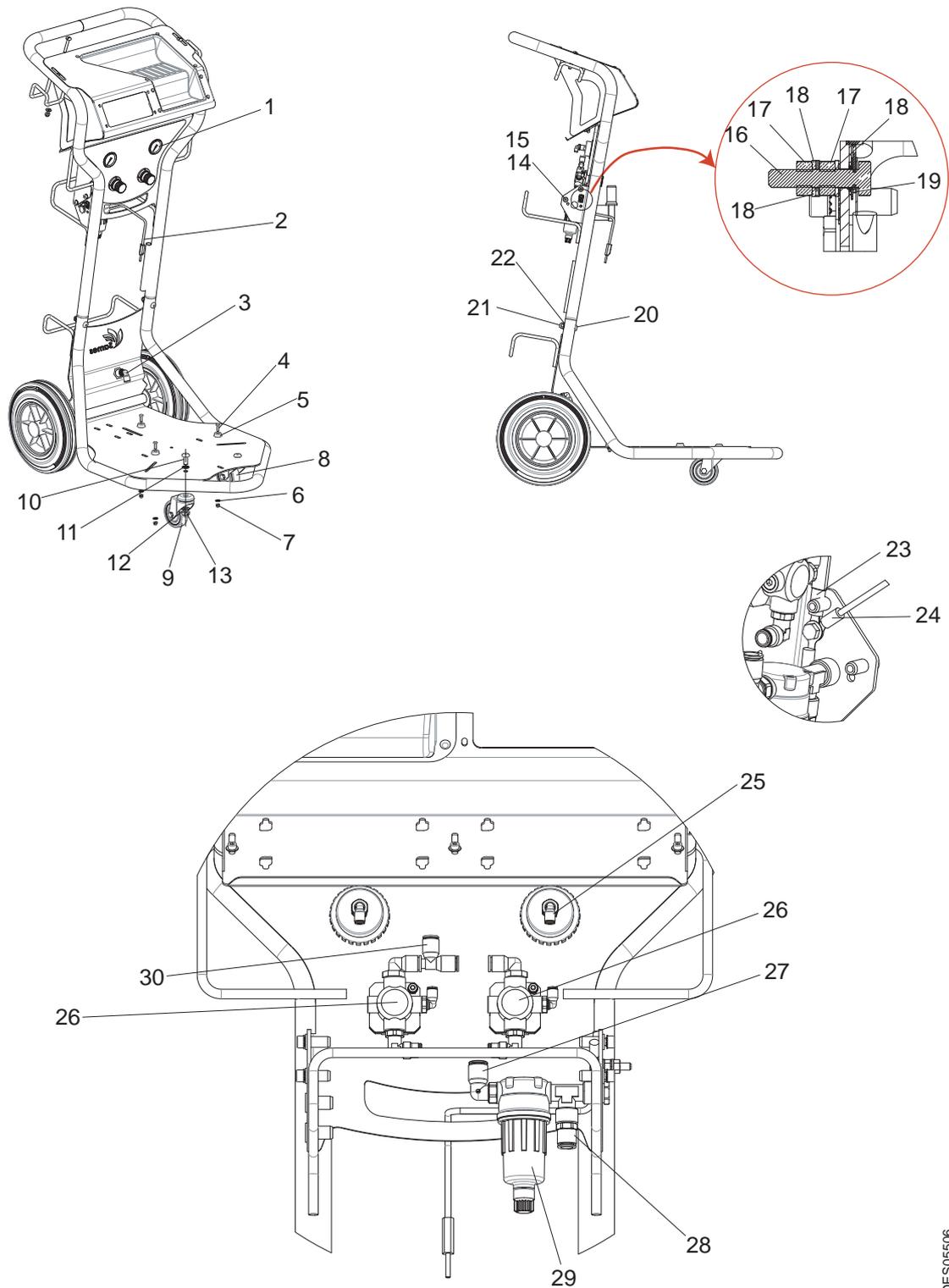
(*)

Niveau 1: Maintenance préventive standard

Niveau 2: Maintenance corrective

Niveau 3: Maintenance exceptionnelle

9.3.1. Chariot, version réservoir



DES05506

Rep.	Référence	Désignation	Qté	Unité de vente	Niveau Pièces de Rechange (*)
1	EU9001879	Manomètre 4 bars	2	1	3
2	910015323	Tresse de masse équipée	1	1	3
3	F6RLCS204	Raccord coudé	1	1	3
4	EU9000563	Vis tête bombée HC M5 x 20	3	1	3
5	EU9001915	Plot de positionnement	3	1	2
6	X4KDMU005	Rondelle M5 U inox	3	1	3
7	X2BEHS005	Ecrou nylstop M5	3	1	3
		Roulettes et Fixation roulettes			
8	EU9000064	Roulette pivotante conductrice	1	1	3
9	EU9000065	Roulette pivotante	1	1	3
10	EU9000760	Vis Chc bombée M10 30 noir	2	1	3
11	EU9000837	Rondelle éventail D:10	2	1	3
12	X2BDZU010	Rondelle Z10 U acier zingué	2	1	3
13	X2BEHS010	Ecrou nylstop zingué M 10 U	2	1	3
		Fixation cache arrière			
14	X3AVSY223	Vis Chc M6 x16 acier zingué	4	1	3
15	EU9000835	Rondelle éventail D:6	4	1	3
		Vis de terre sur chariot			
16	X7CVHA228	Vis H M6 x 30 laiton	1	1	3
17	X7CEHU006	Ecrou H M6 U laiton	2	1	1
18	X7DDZU006	Rondelle Z6 U laiton	3	1	1
19	EU9000835	Fan washer Dia:6	1	1	3
		Fixation partie haute et basse			
20	250000166	Vis Chc bombée M8 x 40 acier zingué	2	1	3
21	X2BEHS008	Ecrou nylstop zingué M 8 U	2	1	3
22	X2BDZU008	Rondelle Z 8 U acier zingué	2	1	3
23	910014956	Tresse de masse	1	1	3
24	910014955	Fil de terre CRN e-Jet2	1	1	3
25	F6RLCS016	Equerre piquage femelle cylindrique	2	1	3
26	910014735	Ensemble régulateur (voir § 9.1.1.3 page 32)	2	1	2
27	F6RLCS008	Equerre piquage mâle cylindrique	1	1	3
28	F6RLUS225	Union simple mâle	1	1	3
29	160000152	Cartouche filtrante - 5 microns	1	1	1
30	F6RLTS416	Te lisse	1	1	3
-	F6RLDS145	Equerre encliquetable (arrière CRN)	1	1	3
-	F6RAJR026	Coupleur femelle 8 mm	1	1	3

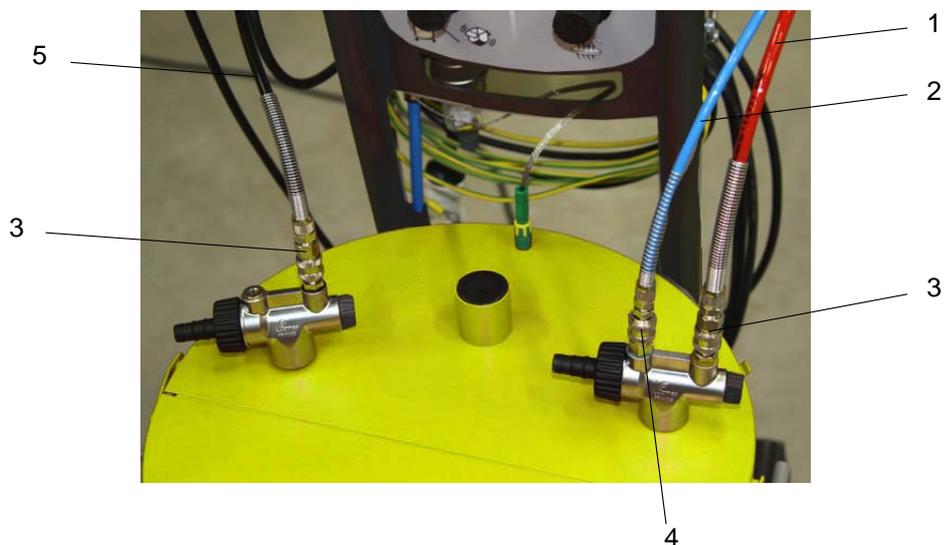
(*)

Niveau 1: Maintenance préventive standard

Niveau 2: Maintenance corrective

Niveau 3: Maintenance exceptionnelle

9.3.2. Faisceau coupleur Réservoir simple
Version double non représentée.



Rep.	Référence	Désignation	Qté	Unité de vente	Niveau Pièces de Rechange (*)
	910014737	Faisceau coupleur Réservoir simple	1	1	3
1	U1GRBW197	Tuyau Polyuréthane rouge - D: 8 mm	0,7	m	1
2	U1GLBT152	Tuyau Polyuréthane bleu - D: 6 mm	0,7	m	2
3	130001143	Coupleur rapide avec ressort	2	1	3
4	130001142	Raccord rapide avec ressort	1	1	3
5	130000624	Tube polyuréthane noir antistatique	0,85	m	3

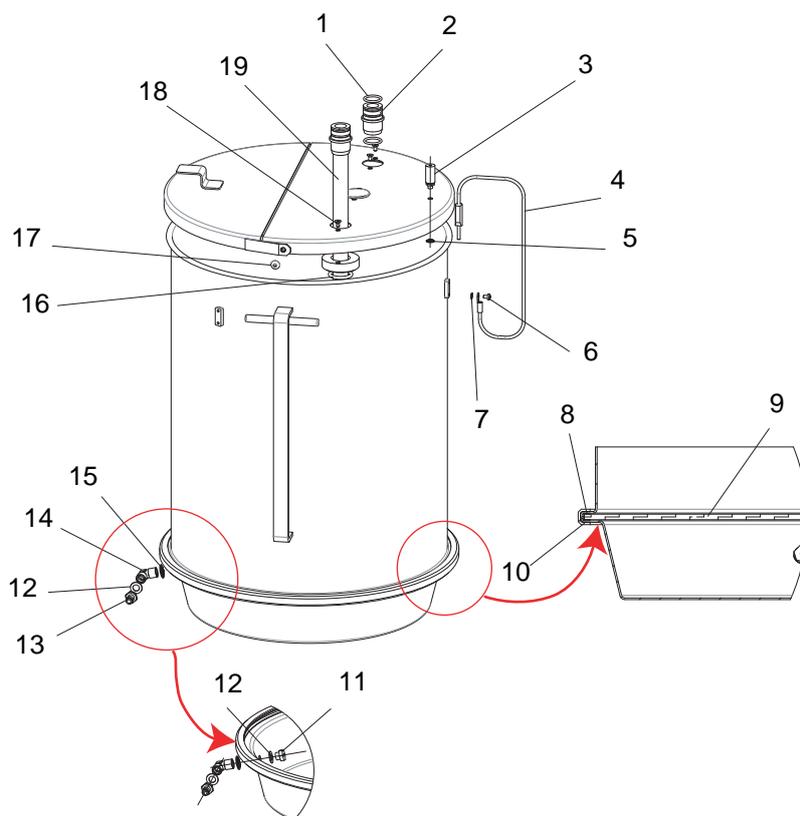
(*)

Niveau 1: Maintenance préventive standard

Niveau 2: Maintenance corrective

Niveau 3: Maintenance exceptionnelle

9.3.3. Réservoir simple
Version double non représentée



DES05579

Rep.	Référence	Désignation	Qté	Unité de vente	Niveau Pièces de Rechange (*)
	910014738	Réservoir simple	1	1	3
1	J2CTPB253	Joint torique noir	2	1	3
2	547866	Support de tube	1	1	3
3	EU9000113	Borne de terre	1	1	3
4	910015417	Tresse de masse équipée	1	1	3
5	EU9000885	Rondelle éventail D: 6	1	1	3
6	EU9000552	Vis M4 x6	1	1	3
7	X2BDVX004	Rondelle éventail AZ 4	1	1	3
8	EU75000033	Joint de fluidisation	1	1	1
9	EU75000006	Plaque poreuse	1	1	1
10	EU5008023	Attache bande	1	1	2
11	130000818	Réduction mâle femelle	1	1	3
12	EU9000855	Rondelle noire 1/8	2	1	3
13	EU9001083	Raccord rapide 1/8	1	1	3
14	EU9000189	Coude 1/8 BSP	1	1	3
15	EU9000837	Rondelle éventail D: 10	1	1	3
16	J2CTCN052	Joint torique noir	2	1	3
17	EU9000668	Vis M 6 x 8	2	1	3
18	X4EVSF117	Vis F/90 HC M4 x 8 inox	1	1	2
19	910008159	Tube 450 mm pour pompe	1	1	3

9.4. Equipement "e-Jet2" double version réservoir



Rep.	Référence	Désignation	Qté	Unité de vente	Niveau Pièces de Rechange (*)
	910015632	e-Jet2 double équipé Réservoir	1	1	3
1	-	Chariot "e-Jet2" (voir § 9.3.1 page 41)	1	-	-
2	1523297	Module de commande CRN 457 (voir RT n° 6336)	2	1	3
3	-	Faisceau coupleur (PR voir § 9.3.2 page 43)	1	-	2
4	910013775	Pompe à poudre (voir RT n° 6426)	2	1	3
5	910015634	Réservoir double (PR voir § 9.3.3 page 44)	1	1	3
6	910014333	Pompe aspiration des fumées (voir RT n° 6426)	1	1	3
7	1524463	Pistolet Mach-Jet Gun (voir RT n° 6336)	1	1	3
	1524463-12	Pistolet Mach-Jet Gun (voir RT n° 6336)	1	1	3
8	910015302	Kit de fixation CRN 457 sur chariot	2	1	3
		Non représenté			
	E4PCAL206	Cordon secteur 10A 250V	2	1	3
	842635	Câble de masse 5m, cosses D:6 mm	1	1	3